

IN FALDA



Free your imagination



## IN FALDA

"Tu vedi un blocco, pensa all'immagine: l'immagine è dentro basta soltanto spoglierla".

-Michelangelo Buonarroti-







Marmo Primavera  
modulare 39: 20x20 , 20x40 , 40x40 , 40x60,8  
Wall12 Fabulous blue 60x120 (collezione Showall)





Marmo Primavera  
modulare 39: 20x20, 20x40, 40x40, 40x60,8



Marmo Primavera 40x40, 10x10  
Design Italiano mix nero 20x20



Marmo Primavera 50,8x50,8  
Inserto Moderno s/6 10x10

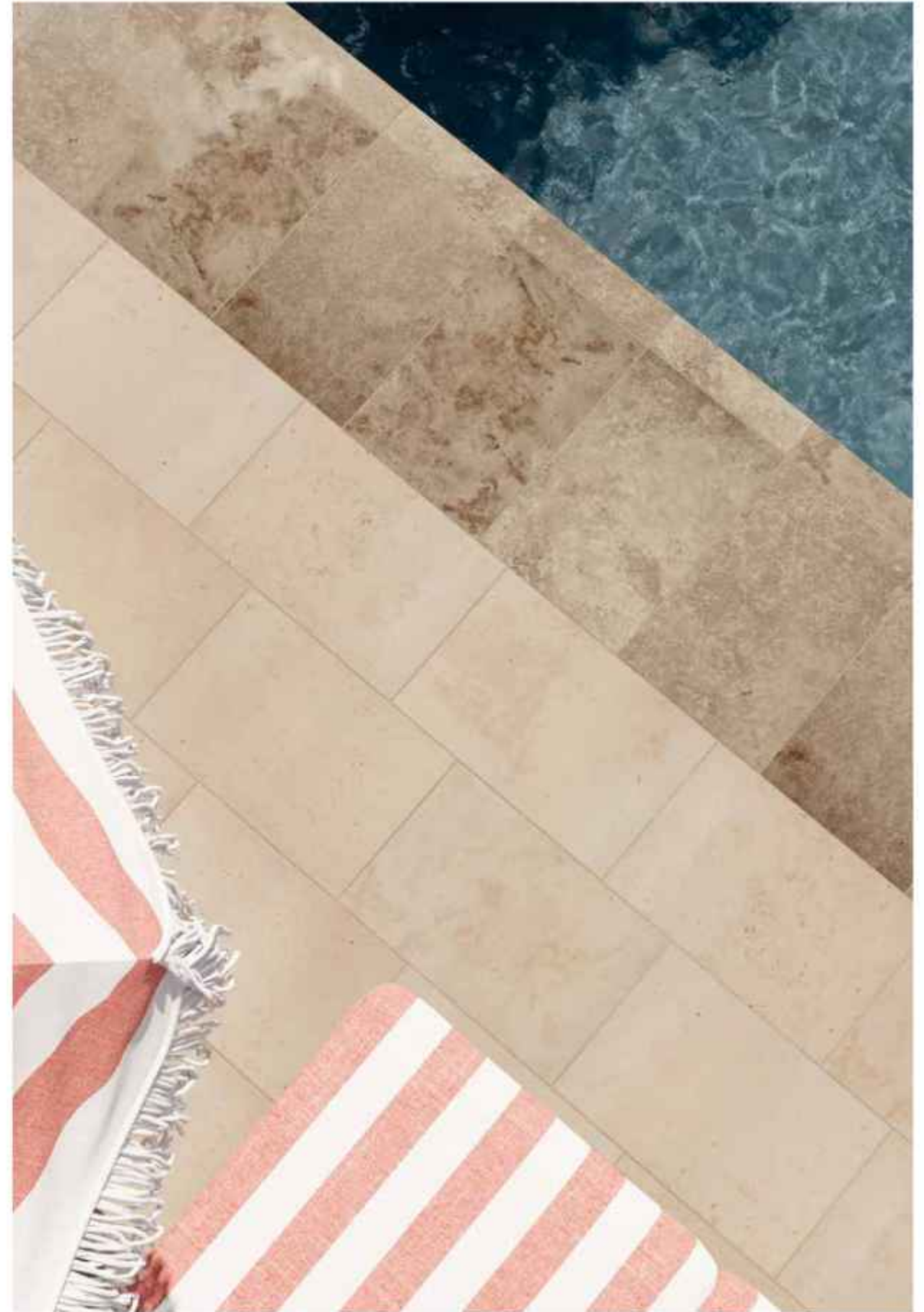






Marmo Primavera  
20x20  
Pietra di Rapolano  
40x40





Marmo Primavera 40x50,8 R11  
Pietra di Bapolano 40x50,8 R11 - Elemento ad "L" monolitico R11



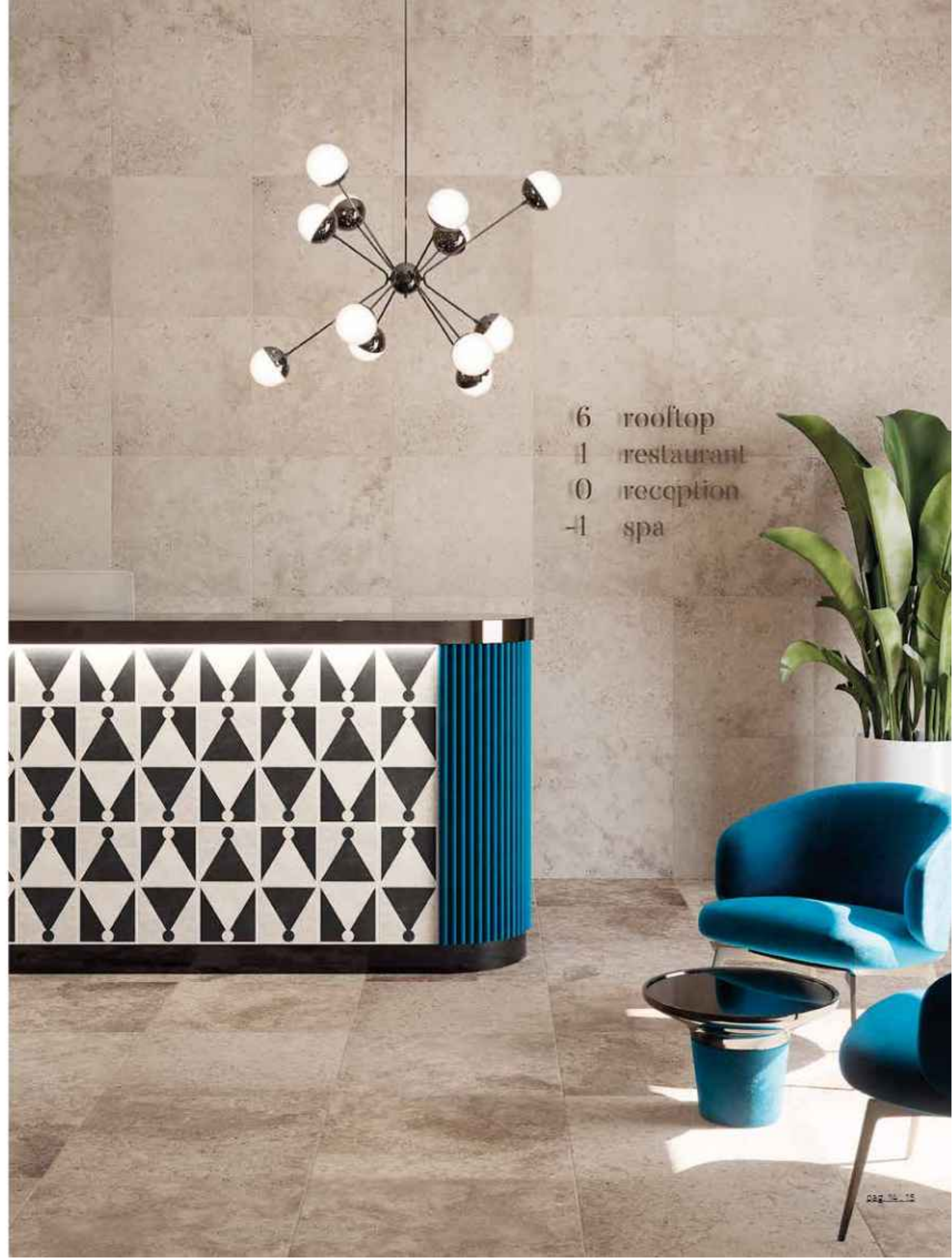


Pietra di Rapolano  
60,8x60,8  
Perlato di Sicilia  
60,8x60,8  
Inserto Modemo s/6 10x10



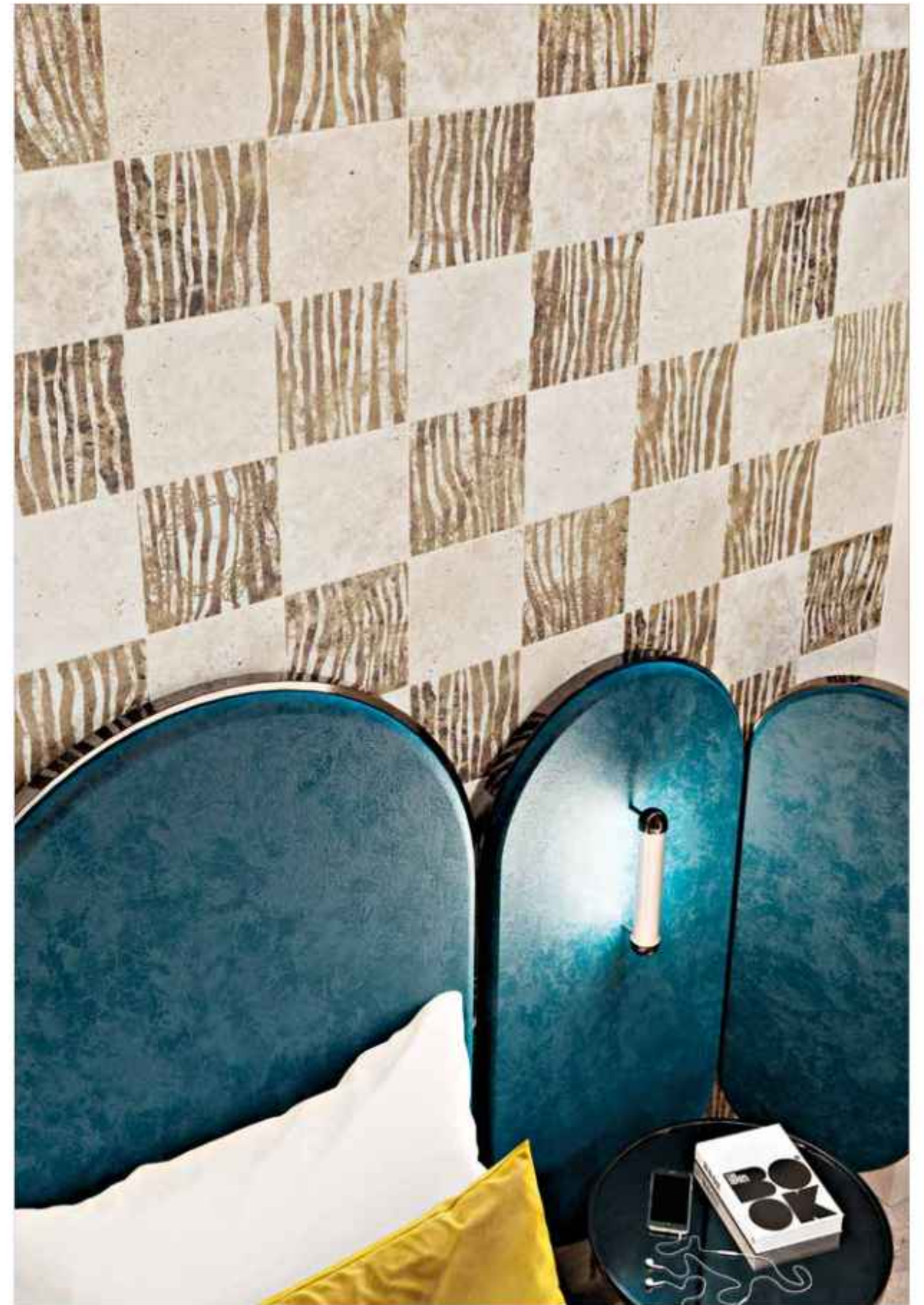


Pietra di Rapollano 60,8x60,8 - Perlaio di Sicilia 60,8x60,8  
Design Italiano Conica nero s/2 20x20



6 rooftop  
1 restaurant  
0 reception  
-1 spa





Pietra di Bapollano modulare 41, 20x20, 20x40, 20x40, 40x40, 40x60,8, 60,8x60,8  
Perlato di Sicilia 20x20, Castelletto tortora mix 20x20





Travertino Navona  
60,8x60,8  
Castelletto rosso mix  
20x20





Pietra di Rapolano  
modulare 4t: 20x20 - 20x40 - 40x40 - 40x60,8 - 60,8x60,8





Perlato di Sicilia  
60,8x60,8 - 20x20  
Design Italiano Cubo nero s/2  
20x20







Perlato di Sicilia 60x60 - 20x20  
Design Italiano Cubo nero s/2 20x20



Perlato di Sicilia  
40x40, modulare 39, 20x20, 20x40, 40x40, 40x60, 8







Perfetto di Sicilia 4,0x4,0  
Design Italiano Cabina neros/A 20x20  
1061107 White Leaf comp 2 pz 120x120 (collezione Showall)





Travertino Navona  
20x20  
Design Italiano Eclisse nero s/2  
20x20





In Falda Blu 20x40  
Travertino Navona 20x40  
Design Italiano mix blu 20x20





Travertino Navona 40x60, 8  
Design Italiano Conica nero s/2 20x20





Free your imagination

## IN FALDA

COLLECTION







Perlato di Sicilia  
modulare 39: 20x20 - 20x40 - 40x40 - 40x60,8

## IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato  
Glazed Fine Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Fin Émaillé  
Glasiertes Feinsteinzeug  
Глазурованный Керамогранит



Spessore - Thickness - Épaisseur  
Stärke - Толщина - 10 mm

## PERLATO DI SICILIA



40x40 - 16''x16'' ■ A8  
40x40 - 16''x16'' R11 ■ A9



20x40 - 8''x16'' ■ A8  
20x40 - 8''x16'' R11 ■ A9



10x10 - 4''x4'' ■ A12



20x20 - 8''x8'' ■ A8  
20x20 - 8''x8'' R11 ■ A9



In Falda blu  
20x40 - 8''x16'' ■ A8



40x60,8 - 16''x24'' ■ A14  
40x60,8 - 16''x24'' R11 ■ A15



60,8x60,8 - 24''x24'' ■ A10  
60,8x60,8 - 24''x24'' R11 ■ A11



Design Italiano  
mix blu \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A20



Design Italiano  
mix nero \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A20



Design Italiano  
mix blu \*  
10x10 - 4''x4''  
■ A22



Design Italiano  
mix nero \*  
10x10 - 4''x4''  
■ A22

Mosaici - Mosaics  
Mosaïques - Mosaiken - Мозаика



Mosaico tessera 30x30 - 12''x12''  
(tessera 5x5 - 2''x2'') ■ B15

Decorì - Decors  
Dècors - Dekore - Декоры



Inserto Moderno s/6  
10x10 - 4''x4'' ■ B11



Castelletto  
Tortora mix \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A18



Castelletto  
Rosso mix \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A18

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.  
Designs available with each box containing a random mix.  
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.  
Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.  
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

### MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.	20x40 - 8''x16''	: 1 pc
One box contents.	40x40 - 16''x16''	: 2 pc
Contenu d'une boîte.	20x20 - 8''x8''	: 2 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16''x24''	: 1 pc
Содержимое коробки	0,723 mq	



soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.  
We recommend modular laying with a 4/5 mm  $\frac{1}{4}$ '' joint.  
La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.  
Die Modulverlegung wird mit einer Mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

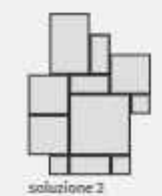
При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

### MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.	20x20 - 8''x8''	: 3 pc
One box contents.	20x40 - 8''x16''	: 3 pc
Contenu d'une boîte.	40x40 - 16''x16''	: 3 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16''x24''	: 1 pc
Содержимое коробки	60,8x60,8 - 24''x24''	: 1 pc
	1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2





Travertino Navona  
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

## IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato  
Glazed Fine Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Fin Émaillé  
Glasiertes Feinsteinzeug  
Глазурованный Керамогранит



Spessore . Thickness . Épaisseur  
Stärke . Толщина - 10 mm

## TRAVERTINO NAVONA



40x40 - 16''x16'' ■ A8  
40x40 - 16''x16'' R11 ■ A9



20x40 - 8''x16'' ■ A8  
20x40 - 8''x16'' R11 ■ A9



10x10 - 4''x4'' ■ A12

20x20 - 8''x8'' ■ A8  
20x20 - 8''x8'' R11 ■ A9



In Falda blu  
20x40 - 8''x16'' ■ A8



40x60,8 - 16''x24'' ■ A14  
40x60,8 - 16''x24'' R11 ■ A15

Mosaici . Mosaics  
Mosaïques . Mosaiken . Мозаика



Mosaico tessera 30x30 - 12''x12''  
(tessera 5x5 - 2''x2'') ■ B15



60,8x60,8 - 24''x24'' ■ A10  
60,8x60,8 - 24''x24'' R11 ■ A11

Decorì . Decors  
Dècors . Dekore . Декоры



Inserto Moderno s/6  
10x10 - 4''x4'' ■ B11



Design Italiano  
mix blu \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A20



Design Italiano  
mix nero \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A20



Design Italiano  
mix blu \*  
10x10 - 4''x4''  
■ A22



Design Italiano  
mix nero \*  
10x10 - 4''x4''  
■ A22



Castelletto  
Tortora mix \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A18



Castelletto  
Rosso mix \*  
20x20 - 8''x8''  
■ A18

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.  
Designs available with each box containing a random mix.  
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.  
Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.  
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

### MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.	20x40 - 8''x16''	: 1 pc
One box contents.	40x40 - 16''x16''	: 2 pc
Contenu d'une boîte.	20x20 - 8''x8''	: 2 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16''x24''	: 1 pc
Содержимое коробки	0,723 mq	



soluzione 1



soluzione 2

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.  
We recommend modular laying with a 4/5 mm <sup>3</sup>/<sub>16</sub> joint.  
La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.  
Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

### MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.	20x20 - 8''x8''	: 3 pc
One box contents.	20x40 - 8''x16''	: 3 pc
Contenu d'une boîte.	40x40 - 16''x16''	: 3 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16''x24''	: 1 pc
Содержимое коробки	60,8x60,8 - 24''x24''	: 1 pc
	1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2





Pietra di Rapolano  
modulare 39: 20x20 . 20x40 . 40x40 . 40x60,8

## IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato  
Glazed Fine Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Fin Émaillé  
Glasiertes Feinsteinzeug  
Глазурованный Керамогранит



Spessore . Thickness . Épaisseur  
Stärke . Толщина . 10 mm

## PIETRA DI RAPOLANO



40x40 - 16"x16" ■ A8  
40x40 - 16"x16" R11 ■ A9



20x40 - 8"x16" ■ A8  
20x40 - 8"x16" R11 ■ A9



10x10 - 4"x4" ■ A12  
20x20 - 8"x8" ■ A8  
20x20 - 8"x8" R11 ■ A9



In Falda blu  
20x40 - 8"x16" ■ A8



40x60,8 - 16"x24" ■ A14  
40x60,8 - 16"x24" R11 ■ A15



60,8x60,8 - 24"x24" ■ A10  
60,8x60,8 - 24"x24" R11 ■ A11



Design Italiano  
mix blu \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A20



Design Italiano  
mix nero \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A20



Design Italiano  
mix blu \*  
10x10 - 4"x4"  
■ A22



Design Italiano  
mix nero \*  
10x10 - 4"x4"  
■ A22

Mosaici . Mosaics  
Mosaïques . Mosaiken . Мозаика



Mosaico tessera 30x30 - 12"x12"  
(tessera 5x5 - 2"x2") ■ B15

Decorì . Decors  
Dècors . Dekore . Декоры



Inserto Moderno s/6  
10x10 - 4"x4" ■ B11



Castelletto  
Tortora mix \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A18



Castelletto  
Rosso mix \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A18

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.  
Designs available with each box containing a random mix.  
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.  
Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.  
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

### MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.	20x40 - 8"x16"	: 1 pc
One box contents.	40x40 - 16"x16"	: 2 pc
Contenu d'une boîte.	20x20 - 8"x8"	: 2 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	0,723 mq	



soluzione 1



soluzione 2

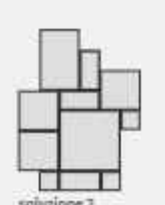
La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.  
We recommend modular laying with a 4/5 mm <sup>3</sup>/<sub>16</sub>" joint.  
La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.  
Die Modulverlegung wird mit einer Mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.  
При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

### MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.	20x20 - 8"x8"	: 3 pc
One box contents.	20x40 - 8"x16"	: 3 pc
Contenu d'une boîte.	40x40 - 16"x16"	: 3 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	60,8x60,8 - 24"x24"	: 1 pc
	1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2





Marmo Primavera  
20x20

## IN FALDA

Gres fine porcellanato smaltato  
Glazed Fine Porcelain Stoneware  
Grès Cérame Fin Émaillé  
Glasiertes Feinsteinzeug  
Глазурованный Керамогранит



Spessore - Thickness - Épaisseur  
Stärke - Толщина - 10 mm

## MARMO PRIMAVERA



40x40 - 16"x16" ■ A8  
40x40 - 16"x16" R11 ■ A9



20x40 - 8"x16" ■ A8  
20x40 - 8"x16" R11 ■ A9



10x10 - 4"x4" ■ A12



20x20 - 8"x8" ■ A8  
20x20 - 8"x8" R11 ■ A9



In Falda blu  
20x40 - 8"x16" ■ A8



40x60,8 - 16"x24" ■ A14  
40x60,8 - 16"x24" R11 ■ A15



60,8x60,8 - 24"x24" ■ A10  
60,8x60,8 - 24"x24" R11 ■ A11



Design Italiano  
mix blu \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A20



Design Italiano  
mix nero \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A20



Design Italiano  
mix blu \*  
10x10 - 4"x4"  
■ A22



Design Italiano  
mix nero \*  
10x10 - 4"x4"  
■ A22

Mosaici - Mosaics  
Mosaïques - Mosaiken - Мозаика



Mosaico tessera 30x30 - 12"x12"  
(tessera 5x5 - 2"x2") ■ B15

Decorì - Decors  
Dècors - Dekore - Декоры



Inserto Moderno s/6  
10x10 - 4"x4" ■ B11



Castelletto  
Tortora mix \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A18



Castelletto  
Rosso mix \*  
20x20 - 8"x8"  
■ A18

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.  
Designs available with each box containing a random mix.  
Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.  
Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.  
Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

### MODULARE 39 ■ A17 | MODULARE 39 R11 ■ A19

Contenuto di una scatola.	20x40 - 8"x16"	: 1 pc
One box contents.	40x40 - 16"x16"	: 2 pc
Contenu d'une boîte.	20x20 - 8"x8"	: 2 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	0,723 mq	



soluzione 1



soluzione 2

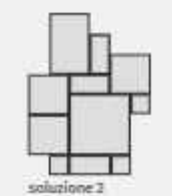
La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm.  
We recommend modular laying with a 4/5 mm <sup>3</sup>/<sub>16</sub>" joint.  
La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm.  
Die Modulverlegung wird mit einer Mindestfuge von 4/5 mm empfohlen.

### MODULARE 41 ■ A18 | MODULARE 41 R11 ■ A20

Contenuto di una scatola.	20x20 - 8"x8"	: 3 pc
One box contents.	20x40 - 8"x16"	: 3 pc
Contenu d'une boîte.	40x40 - 16"x16"	: 3 pc
Inhalt einer Schachtel.	40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
Содержимое коробки	60,8x60,8 - 24"x24"	: 1 pc
	1,452 mq	



soluzione 1



soluzione 2

При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

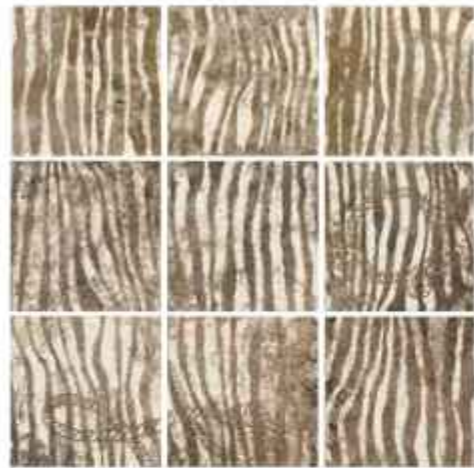


# IN FALDA

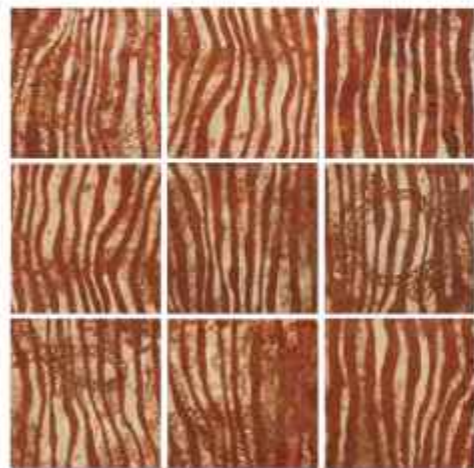
Gres fine porcellanato smaltato  
 Glazed Fine Porcelain Stoneware  
 Grès Cérame Fin Émaillé  
 Glasiertes Feinsteinzeug  
 Глазурованный керамогранит



Spessore . Thickness . Épaisseur  
 Stärke . Толщина - 10 mm



Castelletto Tortora Mix \*  
 20x20 - 8"x8" ■ A18



Castelletto Rosso Mix \*  
 20x20 - 8"x8" ■ A18

Decor1 . Decors . D'écors . Dekors . Декоры



Inserto Moderno s/6  
 10x10 - 4"x4" ● B11

Design Italiano



Design Italiano  
 mix blu \* s/20  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Design Italiano  
 mix blu \* s/20  
 10x10 - 4"x4" ■ A22



Design Italiano  
 mix nero \* s/20  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Design Italiano  
 mix nero \* s/20  
 10x10 - 4"x4" ■ A22



Superleggera nero s/1  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Eclisse nero s/2  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Conica nero s/2  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Cabina nero s/1  
 20x20 - 8"x8" ■ A20



Cubo nero s/2  
 20x20 - 8"x8" ■ A20

\* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole.  
 Designs available with each box containing a random mix.  
 Motifs mélangés au hasard dans les boîtes.  
 Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt.  
 варианты, в коробке упакована произвольная смесь из них.



# IN FALDA


Gres fine porcellanato smaltato  
 Glazed Fine Porcelain Stoneware  
 Grès Cérame Fin Émaillé  
 Glasiertes Feinsteinzeug  
 Глазурованный Керамогранит



Spessore . Thickness . Épaisseur  
 Stärke . Толщина . 10 mm


Pezzi Speciali . Trims . Pièces Spéciales . Formstücke . Специальные Изделия



Battiscopa  
 6,5x40 - 2 1/16"x16" ▶ C3 


Marmo Primavera  
 Perlato di Sicilia  
 Pietra di Rapolano  
 Travertino Navona



Elemento ad "L" monolitico  
 10x40x5 - 4"x16"x2" ● B23 

Marmo Primavera  
 Perlato di Sicilia  
 Pietra di Rapolano  
 Travertino Navona



Elemento ad "L" monolitico  
 10x40x5 - 4"x16"x2" R11 ● B24 

Marmo Primavera  
 Perlato di Sicilia  
 Pietra di Rapolano  
 Travertino Navona



Imballi . Packing . Emballage . Verpackung . Упаковка

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
10x10 - 4"x4" / Design Italiano mix	63	0,68	15,45	72	48,96	1128
20x20 - 8"x8" / R11 / Design Italiano mix / Castelletto mix	26	1,04	20,30	54	56,16	1012
30x40 - 8"x16" / R11	13	1,04	20,80	54	56,16	1139
40x40 - 16"x16" / R11	8	1,28	25,60	48	61,44	1248
40x60,8 - 16"x24" / R11	4	0,97	21,50	30	29,10	661
60,8x60,8 - 24"x24" / R11	3	1,11	25,00	40	44,40	1016
MODULARE 39 / R11	6	0,723	16,00	40	28,92	656
MODULARE 41 / 41 R11	11	1,452	30,50	26	37,75	793

Listino prezzi . Price List . Tarif . Preisliste . Прайс-лист

■ Prezzo al m2 Price x sqm Prix / m2 Preis x qm Цена за квадратный метр		● Prezzo al pezzo Price per piece Prix à l'unité Preis pro Stück Цена за штуку		▶ Prezzo al m lineare Price per linear metre Prix au m linéaire 1. Wahl Lfm. Цена за погонный м	
Fasce di prezzo Price range Grups des prix Preisgruppen	1 <sup>st</sup> Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 <sup>st</sup> Wahl m2 1. Wahl DM	Fasce di prezzo Price range Grups des prix Preisgruppen	1 <sup>st</sup> Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 <sup>st</sup> Wahl m2 1. Wahl DM	Fasce di prezzo Price range Grups des prix Preisgruppen	1 <sup>st</sup> Scelta Mq 1st Choice Sqm 1 <sup>st</sup> Wahl m2 1. Wahl DM
A8	€ 50,00	A12	€ 54,00	B11	€ 13,00
A9	€ 51,00	A14	€ 56,00	B15	€ 17,00
A10	€ 52,00	A15	€ 57,00	B23	€ 25,00
A11	€ 53,00	A17	€ 59,00	B24	€ 26,00

Il prezzo della scelta commerciale, se disponibile, è del -50% dal prezzo della 1<sup>st</sup> scelta.  
 For commercial grade tiles, if available, a discount of 50% on the price of the 1st choice tiles is applied.  
 Le prix du choix commercial, si disponible, est de -50 % par rapport au prix du 1<sup>er</sup> choix.  
 Der preis für die handelsortierung beträgt, wenn verfügbar, 50 % weniger als der preis für die 1. wahl.

Tutti i decori e i battiscopa sono venduti a scatole intere.  
 All decors and baseboards are sold in full boxes.  
 Tous les decors et les plinthes sont vendus par boîtes complètes.  
 Formälverkauf nur kartonsweise möglich.

Iva e trasporto esclusi, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.  
 Vat and transport not included, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.  
 Iva et transport non inclus, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.  
 Mlwt und transport nicht, inbegriffen, pallet fao € 8,00, mini pallet fao € 4,70.





It's a story, an encounter, a dialogue between shapes and surfaces, between materials and everyday life objects, deeply imprinted in our memory.

It's a celebration, an interpretation of significant moments of the Italian heritage, the product designed by Italians, made in Italy, reinterpreted by Italians.

It is the expression of having been inspired, Italian Design is the collection inspired by the iconic objects Eclisse, La Conica, Cabina dell'Elba, Superleggera, Lama, Cubo, Filo d'Arianna, Box, Ultrafragola and Bocca.

Proudly made in Italy by Italian

E' un racconto, un incontro, un dialogo tra forme e superfici, tra materia e oggetti vissuti nella quotidianità ed impressi nella nostra memoria.

E' una celebrazione, una interpretazione di momenti significativi del patrimonio italiano, del prodotto disegnato da italiani, fatto da italiani, reinterpretato da italiani.

E' l'emblema dell'essere stati ispirati da qualcosa, Design Italiano è la collezione ispirata agli oggetti iconici Eclisse, La Conica, Cabina dell'Elba, Superleggera, Lama, Cubo, Filo d'Arianna, Box, Ultrafragola e Bocca.

Proudly made in Italy by Italian

ovre.  
DESIGN

for

 **GRUPPO  
ROMANI**  
INDUSTRIE CERAMICHE SPA





If you are not curious, forget it.  
If you don't care about others,  
what they do and how they act,  
then being a designer is not a job for you.

Achille Castiglioni

Se non siete curiosi, lasciate perdere.  
Se non vi interessano gli altri,  
ciò che fanno e come agiscono,  
allora quello del designer non è un  
mestiere che fa per voi.

Achille Castiglioni

ovre.  
DESIGN

for

GRUPPO  
ROMANI  
INDUSTRIE CERAMICHE SPA







## ECLISSE

1965 Lampada da tavolo  
VICO MAGISTRETTI  
per ARTEMIDE

Designed in such a way that the user can adjust the intensity of the light source, obscuring it just like a lunar eclipse. Simply move the inner cap of the sphere to modify the light effect, which can be direct or diffused. The creative concept is also a functional feature, for a truly unique and original lamp.

Marketed by Artemide, it has sold more than 360,000 pieces.

Progettata perché proprio come in un'eclisse di luna, la fonte luminosa possa essere oscurata dall'utente che ne regola l'intensità. Basta muovere la calotta interna della sfera per modificare l'effetto di luce, che può essere diretto o diffuso.

Il concept creativo è anche la caratteristica funzionale che ha reso questa lampada unica e originale.

Commercializzata da Artemide, ha venduto più di 360 mila pezzi.



## LA CONICA

1982 Caffettiera  
ALDO ROSSI  
per ALESSI

A play of geometries and solids resulted in the creation of a consumption object which, thanks to the creativity of Aldo Rossi, has been elevated to a signature piece. La conica is the name of this well-known minimal and elegant coffee maker, which looks more like a miniature structure rather than a household appliance. The master's quintessentially and exquisitely Italian touch further consecrates the sacred rite of coffee.

Da un gioco di geometrie e solidi è nato un oggetto di uso comune che, grazie alla creatività di Aldo Rossi, si eleva a opera d'autore. La conica è il nome di questa nota caffettiera, minimale e raffinata, che assomiglia più ad un'architettura in miniatura piuttosto che a uno strumento domestico. Il tocco del maestro è un'ulteriore consacrazione del rito sacro del caffè, tutto squisitamente italiano.







## CABINA DELL'ELBA

1980 Armadio  
ALDO ROSSI  
per BRUNO LONGONI ATELIER

A small-scale house: the bathing-hut is the very concept of a house. A holiday on the Island of Elba inspired Aldo Rossi to create a series of drawings, creative impressions that were then translated into designer wardrobes. The few units manufactured by the Longoni company, have now reached cult status.

Una casa in formato ridotto: la cabina è il concetto stesso di casa. Aldo Rossi ha preso spunto da una vacanza trascorsa all'Isola d'Elba per una serie di disegni, impressioni creative che si sono tradotte in armadi di design. I pochi esemplari, realizzati dalla ditta Longoni, sono diventati oggi cult.



## SUPERLEGGERA

1955 Sedia  
GIO PONTI  
per CASSINA

A furnishing element and a symbol of Italian design, Superleggera is, according to its creator Master Gio Ponti, one of his finest masterpieces. Solid and light as well as ergonomic, thanks to the unique shape of the backrest, the chair inspired by traditional Ligurian "chiavarine" is an unparalleled synthesis of industrial know-how and high-level craftsmanship.

Elemento d'arredo e simbolo del design italiano, la Superleggera è riconosciuta dal suo ideatore, il maestro Gio Ponti, come uno dei suoi capolavori. Solida e leggera, ergonomica grazie alla particolare linea dello schienale, la sedia ispirata alle tradizionali "chiavarine" liguri rappresenta una sintesi ineguagliabile tra competenze industriali e artigianalità di alto livello.







**CUBO**

A household name to thousands for generations and universally known as Cubo, although it actually bears a different name. The simple yet revolutionary design, the result of technological experimentation and the desire to adapt it to the context of use, marked the success of this portable radio displayed as a cult object of Italian design in the foremost museums of the world.

È nelle case di migliaia di persone da generazioni e tutti la conoscono come Cubo, anche se il suo nome è un altro. Il design, semplice ma rivoluzionario, frutto di sperimentazioni tecnologiche e della volontà di adattarla al contesto d'uso, ha segnato il successo di questa radio portatile esibita come oggetto cult del design italiano nei principali musei del mondo.

1962 Radio  
MARCO ZANUSO & RICHARD SAPPER  
per BRIONVEGA



**FILO D'ARIANNA**

Found in all the stations of the Milan M1 metro line, it is the icon of one of the most important urban design projects. Filo d'Arianna is the name of the famous red tubular element that serves as a handrail for users, yet also provides a functional division of space.

Nella metropolitana di Milano si trova in tutte le stazioni della linea M1 ed è l'icona di uno dei più importanti progetti di design urbano. Filo d'Arianna è il nome del celebre elemento tubolare dipinto di rosso che serve come corrimano per gli utenti, ma fornisce anche una suddivisione funzionale dello spazio.

1963 Corrimano  
FRANCO ALBINI  
per ATM METROPOLITANA MILANESE





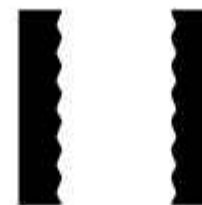


## BOX

1971 Sedia  
ENZO MARI  
per DRIADE

Known as Box because it came disassembled, in a box. This was a novelty in the sixties, when Enzo Mari designed a chair with an unmistakable design and available in bright colours. He was a truly undisputed master, owing to his extremely rational approach in designing everyday objects, interpreters of fashion, yet simple and timeless.

Si chiama Box perché veniva fornita smontata, in una scatola. Una novità, questa, per gli anni Sessanta quando Enzo Mari disegna una sedia dal design inconfondibile e disponibile in colori vivaci. Un maestro indiscusso per il suo approccio estremamente razionale alla progettazione di oggetti di uso quotidiano, interpreti della moda, ma semplici e intramontabili.



## ULTRAFRAGOLA

1970 Specchio  
ETTORE SOTTASS  
per POLTRONOVA

The Ultrafragola mirror/lamp designed by Ettore Sottsass is one of the most beloved objects by enthusiasts and collectors. The lines and colour, the sinuous shape featuring a neon pink lamp, is reminiscent of a female figure with long wavy hair. Designed for Poltronova it was presented at the third edition of Eurodomus in 1970.

Ettore Sottsass ha creato con lo specchio/lampada Ultrafragola uno degli oggetti più amati da appassionati e collezionisti. Le linee e il colore, la sagoma sinuosa che si illumina di rosa, richiamano una figura femminile dalla lunga chioma ondulata. Disegnati per Poltronova e presentati alla terza edizione di Eurodomus nel 1970.





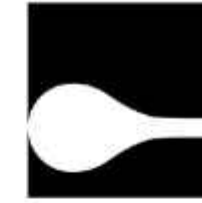


## BOCCA

1970 Divano  
STUDIO 65  
per GUFRAM

A pop icon, famous the world over on account of its unexpected shape. Displayed at the Museum of Modern Art in Manhattan. Inspired by the most desirable lips of the Thirties to the Fifties, those of Mae West, American actress turned sex symbol after Salvador Dalí painted her portrait. The mouth-shaped sofa, initially designed as a limited edition experiment, has become a veritable cult item featuring familiar sensual lines.

Icona pop, celebre in tutto il mondo per la sua forma inaspettata. Esposto al Museum of Modern Art di Manhattan. L'ispirazione arriva dalle labbra più desiderate tra gli anni Trenta e Cinquanta, quelle di Mae West, attrice americana e sex symbol, dopo che Salvador Dalí dipinse il suo ritratto. Il divano a forma di bocca, nato come sperimentazione a tiratura limitata, si è trasformato in un cult dalle linee sensuali e riconoscibili.



## LAMA

1956 Maniglia  
GIO PONTI  
per OLIVARI

"It is the hand that naturally adapts to the shape and not vice versa" said Master Gio Ponti referring to the Lama handle, one of his most famous creations. Designed in 1956, today it turns 65; a style icon that has stood the test of time thanks to its practicality, an everyday object that never ceases to amaze, a perfect synthesis of beauty and functionality.

"È la mano ad adattarsi naturalmente alla forma e non viceversa" affermava il Maestro Gio Ponti riferendosi alla maniglia Lama, una delle sue creature più famose. Ideata nel 1956, oggi compie 65 anni ed è un'icona di stile che resiste nel tempo per la sua praticità, un oggetto di uso quotidiano che non smette di affascinare, sintesi perfetta tra bellezza e funzionalità.





Gres Fine Porcellanato Smaltato Cir - ISO 13006 Bia GL - B1b GL  
 Glazed Fine Porcelain Stoneware Cir - ISO 13006 Bia GL - B1b GL | Grès Cérame Fin Émaillé Cir - ISO 13006 Bia GL - B1b GL  
 Glaziertes Feinsteinzeug Cir - ISO 13006 Bia GL - B1b GL | Глазурованный Керамогранит Cir - ISO 13006 Bia GL - B1b GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	In Falda
	Dimensioni / Dimensions Dimensions / Abmessungen / Размеры Aspetto Superficiale / Surface appearance Aspect superficial / Oberflächenbeschaffenheit / Вид поверхности Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина Spessore Thickness Épaisseur Dicke Толщина Rettilineità degli spigoli Straightness of edges Rectitude des arêtes Rechtigkeit der Kanten Прямизна ребер Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkeligkeit Ортогональность Piazzatura Flatness Platheit Плоскостность	ISO 10545 - 2	≥ 95% ± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm ± 5% ± 0,5 mm ± 0,3% ± 1,5 mm ± 0,3% ± 1,5 mm ± 0,3% ± 1,5 mm Warpage diagonal edge ± 0,4%
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Farbabweichungen Цветовые отклонения		
	Absorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	10x10 : E ≤ 0,5% B1b GL E ≤ 0,3% Bia GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Устойчивость к замораживанию	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Résistant au gel Frostbeständig Устойчив к замораживанию
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/100°) Linear thermal expansion coefficient (50°/100°) Coefficient de dilatation thermique linéaire (50°/100°) Lineare Wärmeausdehnungskoeffizient (50°/100°) Коэффициент линейного температурного расширения	ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbare Verfahren Имеется метод
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux chocs de température Wärmebeständigkeit Устойчивость к температурным скачкам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Wärmebeständig Устойчив к скачкам
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Resistance to the wedge of glazed tiles Résistance à la pouture des carreaux émaillés Wedge resistance of glazed tiles Устойчивость к расщеплению плиток с глазурью	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Wärmebeständig Устойчив к расщеплению
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Surface hardness (Mohs scale) Résistance de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (Mohs Skala) Устойчивость поверхности (шкала Мооса)	EN 101	MOHS > 6
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Abrasion resistance of glazed tiles Устойчивость к абразивному износу поверхности плиток с глазурью	ISO 10545 - 7	Classe Class Classe Classe Klasse L4 L4 L4 L4 L4 L4 L4 L4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineiger Устойчивость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe Class Classe Classe Klasse PEF-PK PEF-PK PEF-PK PEF-PK
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierte Säuren und Laugen Устойчивость к слабым кислотам и щелочам	ISO 10545 - 13	Classe Class Classe Classe Klasse L4 L4 L4 L4 L4 L4 L4 L4
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckförmiger Verschmutzung Устойчивость к пятнам плиток с глазурью	ISO 10545 - 14	Classe Class Classe Classe Klasse M4 M4 M4 M4
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Устойчивость к изгибу Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Modul der Festigkeit Модуль прочности - Модуль упругости при разрыве	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm² ≥ 1300 N
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip coefficient / Static coefficient of friction Caractéristiques antirapades / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaften / Statischer Reibkoeffizient Особенности противоскольжения / Коэффициент статического трения	DIN 51130 B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 DIN 51097 DCOF Acu Test	R10 R11 0,40 ≤ M ≤ 0,74 M ≥ 0,74 M > 0,42
		Pendulum Australiano AS 4586 Pendulum Britannico BS 7976	Classe Class Classe Classe Klasse M4 M4 M4 M4 M4 M4 M4 M4

**CE**  
 GRUPPO ROMANI S.p.A. INDUSTRIE CERAMICHE  
 VIA A. VOLTERRA, 23/25  
 42013 CORCHIANO (RE)  
 EN 14411:2012  
 Piastrelle di ceramica pressate a secco,  
 con assorbimento di acqua E<sub>s</sub> ≤ 0,5%,  
 per pavimentazioni interne ed esterne.  
 Dry pressed ceramic tile,  
 with water absorption E<sub>s</sub> ≤ 0,5%,  
 for internal and external floorings.



© Copyright 2021 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
 www.grupporomantispa.com





DAL 1967

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE

[www.cir.it](http://www.cir.it)

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930

